

東京芸術劇場

多文化共生とアートに関するリサーチ(クリエイション)

y/n

フロム

日本はどですか？

愛知

これから、
僕がなんで今ここにいるか、
という話をしようと思うんですけど、

高円寺、

日本語お上手ですね

日本での面倒な書類の手続きなんかを

ブラジル

僕にとっては
ブラジルの
ソウルフード

「人種構成を調べることにそのものが無意味となっている」

構成・演出 Y/N(橋本清十山崎健太)

出演 橋本清

音響・照明 櫻内憧海(お布団/青年団)

空間デザイン 宮崎敦史(santas Inc.)

公演日程

2023年3月3日(金)～5日(日)

会場 東京芸術劇場アトリエイースト

主催 公益財団法人東京都歴史文化財団 東京芸術劇場

東京都

協力 有楽町アートアーバニズムプログラム YAU

一般社団法人ベンチ

円盤に乗る場

東京
芸術
劇場

Tokyo
Metropolitan
Theatre

東京芸術劇場
多文化共生とアートに関する
リサーチ(クリエイション)

y/n

「レクチャー・パフォーマンス」という形態で作品を発表してきたy/n(橋本清+山崎健太)。本作品では、海外ルーツをもつアーティストの出自や多文化共生にまつわる事柄を自らリサーチし、日本の多文化社会の状況に向き合う中で見えてきたものをパフォーマンスとして立ち上げます。2022年3月にワークショップでその試作発表とトークを行い、そこから1年を経ての本公演となります。トークでは各回ゲストを迎え、多文化共生とアートから派生する事柄について掘り下げます。

フロム 高円寺、愛知、ブラジル

『フロム高円寺、愛知、ブラジル』は僕、橋本清のルーツに関するリサーチをもとにした作品です。日系ブラジル人の母を持ち、日本で生活するブラジル国籍の僕にとっての「ルーツ」とはいつたい何でしょうか。ブラジル？日本？どちらも？日本とブラジルを歩き来しながら、人が行き来することと、交じり合うことについて考えたいと思います。

(y/n) 橋本清

トーク ゲスト



3月3日(金)
19:00

長島 確
ドラマツルク



3月4日(土)
14:00

楊 淳婷
東京藝術大学大学院
国際芸術創造研究科
特任助教



3月4日(土)
18:00

石原 燃
劇作家
小説家

撮影：篠田美実



3月5日(日)
14:00

若林 朋子
プロジェクト・コーディネーター
立教大学大学院
21世紀社会デザイン研究科
特任助教

撮影：安田有里 ©Ko Na design

※やむを得ぬ事情により、記載内容・公演情報等に変更が生じる場合がございます。
※マスクを着用でない方のご入場はご遠慮いただきます。
※発熱がある方や、体調不良が認められる方等は、当日入場をお断りする場合がございます。予めご了承ください。
※公演中止の場合を除き、ご購入いただきましたチケットの変更・払い戻しはいたしません。
※ご来場前に必ず当劇場webサイト内の注意事項と本公演の最新情報をご確認ください。
※本プログラムの内容は、予告なく変更になる場合がございます。

託児サービス

東京芸術劇場でご鑑賞の際には、一時託児をご利用いただけます。
(生後3ヵ月～小学校入学前までのお子様対象/有料・定員制・土日祝を除く希望日1週間前迄に要申込)
ご予約受付・お問合せ 株式会社ミラクス ミラクスシッター 0120-415-306(平日9:00~17:00)

撮影：山崎拓哉



y/n 2019年結成。演出家・俳優の橋本清と批評家・ドラマツルクの山崎健太によるユニット。リサーチとドキュメンタリー的手法に基づいて私的な領域の事柄を社会構造のなかで思考するパフォーマンス作品を発表している。ユニット名はyes/noクエスチョンに由来し、二項対立や矛盾、答えに達する以前の状態を意味する。これまでの作品に男性同性愛者のカミングアウトを扱った『カミングアウトレッスン』(2020)、セックスワーカーと俳優の仕事の扱った『セックス/ワーク/アート』(2021)、日本における手品の歴史を扱った『あなたのように騙されたい』(2021)、東京芸術祭ファーム2022 Farm-Lab Exhibitionでの国際共同制作によるパフォーマンス試作発表『Education (in your language)』(2022)がある。

※本事業は「クリエイティブ・ウェルビーイング・トーキョー」の一環で実施しています。

公演日程 3月3日(金) 19:00
3月4日(土) 14:00/18:00
3月5日(日) 14:00
※各回受付開始・開場は30分前
※3月4日(土)は撮影のため、場内にビデオカメラが入ります。

上演時間(予定)
約100分(終演後のトーク・休憩含む)

チケット(日時指定・全席自由)
1月25日(水) 10:00より発売
一般 2,000円
U25 1,000円(25歳以下、当日要証明書)
※未就学児入場不可

ご予約 Peatix
※右の二次元バーコード、もしくは下のURLよりご予約ください。
<https://geigekiresearch-yn.peatix.com>



※当日、受付での現金精算はできません。
Peatixにて決済手続きまでお願いいたします。
※イベント当日は、アプリあるいは印刷したチケットをご持参のうえ、会場受付にてご提示ください。

会場 東京芸術劇場アトリエーレスト



〒171-0021 東京都豊島区西池袋 1-8-1
TEL: 03-5391-2111(代表) FAX: 03-5391-2215
(アクセス)
JR・東京メトロ・東武東上線・西武池袋線 池袋駅西口より徒歩2分。駅地下通路2b出口と直結しています

お問合せ 東京芸術劇場 事業企画課 教育普及担当
TEL: 03-5391-2111(代表)
MAIL: seminar@geigeki.jp

構成・演出: y/n(橋本清+山崎健太)
出演: 橋本清
音響・照明: 櫻内懂海(お布団/青年団)
空間デザイン: 宮崎敦史(santas Inc.)
写真撮影: 菅原康太
記録映像撮影: NPO 法人 LAND FES
宣伝美術: 岡部正裕(voids Inc.)